

ÚVOD

Děkujeme vám, že jste se rozhodli pro motor značky Honda. Tato příručka vám pomůže s novým motorem dosáhnout nejlepších výsledků a bezpečného provozu. Tato příručka obsahuje informace o tom, jak toho dosáhnout, a proto si ji před manipulací s motorem pozorně prostudujte. Pokud budete mít nějaký problém nebo dotazy týkající se motoru, obraťte se na odborný servis Honda.

Všechny informace obsažené v této příručce vycházejí z údajů o výrobku dostupných v době tisku. Společnost Honda Motor Co., Ltd. si vyhrazuje právo na změny, a to kdykoli, bez předchozího upozornění a závazků. Žádná část této příručky nesmí být bez písemného svolení reprodukována.

Tuto příručku je třeba považovat ze součást motoru a při případném prodeji ji předejte společně s motorem.

Prostudujte si pokyny týkající se zařízení poháněného tímto motorem, kde naleznete dodatečné informace o startování, vypnutí, provozu, nastavení nebo údržbě či jakékoliv speciální pokyny k údržbě.

Spojené státy, Portoriko a Panenské ostrovy:
Seznamte se se záručními podmínkami, musíte být srozuměni s jejich obsahem a závazky vlastníka. Záruční podmínky jsou samostatným dokumentem, který obdržíte od svého prodejce.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Vaše bezpečnost i bezpečnost dalších osob je velmi důležitá. V této příručce a na motoru naleznete různá důležitá bezpečnostní upozornění. Důkladně si tato bezpečnostní upozornění přečtěte.

Obsahují informace, které vás varují před možnými riziky, při kterých by mohlo dojít k poranění vás nebo jiných osob. Před každým bezpečnostním upozorněním je zobrazen výstražný symbol  a jeden ze tří výrazů NEBEZPEČÍ (DANGER), VAROVÁNÍ (WARNING) nebo UPOZORNĚNÍ (CAUTION).

Tato výstražná slova znamenají:

NEBEZPEČÍ

Pokud nedodržíte pokyny, budete USMRČENI nebo VÁŽNĚ ZRANĚNI.

VAROVÁNÍ

Pokud nedodržíte pokyny, může dojít k vašemu USMRČENÍ nebo VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ.

UPOZORNĚNÍ

Pokud nedodržíte tyto pokyny, může dojít k vašemu PORANĚNÍ.

Každé bezpečnostní upozornění obsahuje informace o nebezpečí, které hrozí a způsobu jak mu předejít či snížit riziko zranění.

UPOZORNĚNÍ NA PŘEDCHÁZENÍ ŠKODÁM

V příručce naleznete i další důležité informace označené výrazem POZNÁMKA.

To znamená:

POZNÁMKA Nedodržení pokynů v takto označeném odstavci může vést k poškození motoru nebo jiného majetku.

Účelem těchto informací je předejít poškození motoru, jiného majetku a životního prostředí.

©2014 Honda Motor Co., Ltd. – Všechna práva vyhrazena

3KZ8R803
00X3K-Z8R-8030

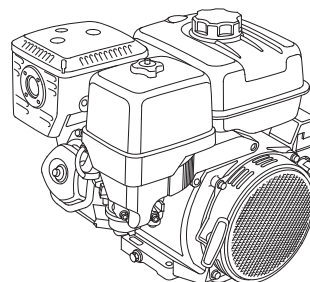
iGX270-iGX390

ČEŠTINA

HONDA

NÁVOD K OBSLUZE

iGX270-iGX390



VAROVÁNÍ:

Výfukové plyny motoru tohoto výrobku obsahují chemické látky, které podle klasifikace státu Kalifornie způsobují rakovinu, embryonální poškození a jiné újmy reprodukční soustavy.

Kalifornský návrh 65 (zákon Prop 65)

Tento výrobek obsahuje nebo vypouští chemické látky, které podle klasifikace státu Kalifornie způsobují rakovinu, embryonální poškození a jiné újmy reprodukční soustavy.

OBSAH

ÚVOD.....	1	UŽITEČNÉ TIPY	
BEZPEČNOSTNÍ		A DOPORUČENÍ	13
UPOZORNĚNÍ	1	USKLADNĚNÍ MOTORU	13
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE...2		PŘEVOZ	14
UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH		ŘEŠENÍ NEČEKANÝCH	
ŠTÍTKŮ	2	POTÍŽÍ.....	15
UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ A		TECHNICKÉ INFORMACE.....	16
OVLÁDACÍCH PRVKŮ.....	3	UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO	
ZVLÁŠTNÍ VYBAVENÍ.....	4	ČÍSLA	16
KONTROLY PŘED		PŘIPOJENÍ BATERIE	
SPUŠTĚNÍM	5	K ELEKTRICKÉMU	
PROVOZ	5	STARTÉRU	16
PROVOZNÍ BEZPEČNOSTNÍ		ÚPRAVY KARBURÁTORU	
UPOZORNĚNÍ	5	PRO PROVOZ VE VYSOKÉ	
SPUŠTĚNÍ MOTORU	5	NADMOŘSKÉ VÝŠCE	17
VYPNUTÍ MOTORU	6	INFORMACE O SYSTÉMU	
ÚDRŽBA MOTORU	7	REGULACE EMISÍ	17
VÝZNAM ÚDRŽBY	7	INDEX ZNEČIŠTĚNÍ	
BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ ...7		VZDUCHU	18
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ ...7		SPECIFIKACE	19
HARMONOGRAM ÚDRŽBY ...7		SPECIFIKACE SEŘÍZENÍ	19
DOPLŇOVÁNÍ PALIVA	8	STRUČNÝ PŘEHLED.....	19
MOTOROVÝ OLEJ.....	9	ADRESY HLAVNÍCH	
Doporučený olej	9	DISTRIBUTORŮ Honda	20
Kontrola hladiny oleje.....	9	INFORMACE PRO	
Výměna oleje	9	UŽIVATELE	21
ČISTIČ VZDUCHU	10	INFORMACE O ZÁRUCE	
ZACHYCOVAČ		A DODAVATELÍCH/	
USAZENIN.....	11	PRODEJCÍCH	21
ZAPALOVACÍ SVÍČKA	12	INFORMACE O	
LAPAČ JISKER.....	12	ZÁKAZNICKÉM SERVISU...21	
POJISTKA	13		

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

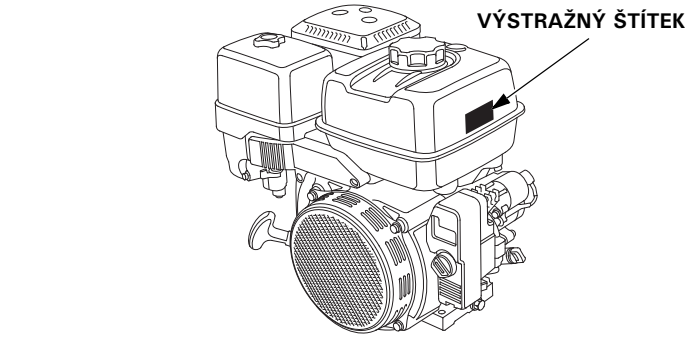
- Seznamte s obsluhou všech ovládacích prvků a naučte se motor rychle vypnout pro případ nouzové situace. Obsluha musí být před manipulací se zařízením patřičně obeznámena.
- S motorem nesmí pracovat děti. Za chodu nesmí být v blízkosti motoru děti a domácí zvířata.
- Výfukové plyny motoru obsahují jedovatý oxid uhelnatý. Za chodu motoru zajistěte dostatečné větrání; s motorem nepracujte v uzavřených prostorech.
- Motor a výfukové plyny jsou během provozu velmi horké. Za chodu dodržujte vzdálenost alespoň 1 m od jakékoli budovy nebo jiného vybavení. V blízkosti motoru je zakázáno manipulovat s hořlavými předměty a cokoliv na motor pokládat.

UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ŠTÍTKŮ

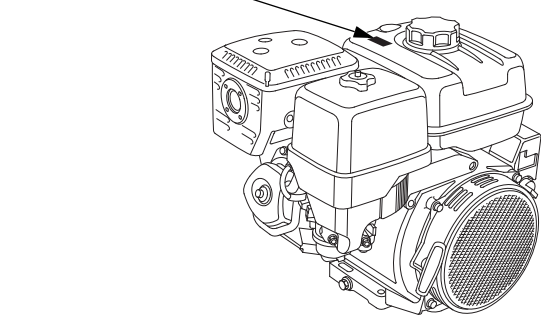
Tento štítek obsahuje varování před nebezpečími, která mohou způsobit vážné zranění. Věnujte mu patřičnou pozornost.

Stane-li se štítek nečitelným nebo dojde-li k jeho stržení, požádejte odborný servis o jeho výměnu.

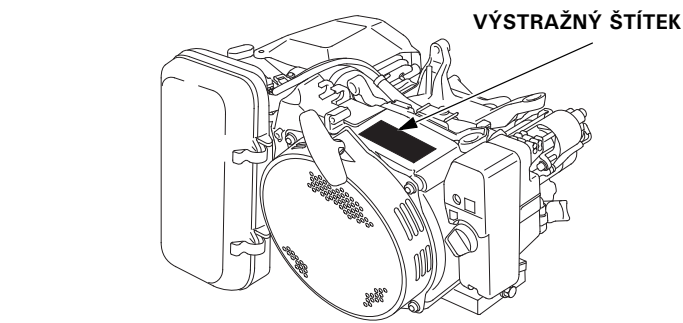
STANDARDNÍ TYPY



VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK TLUMIČE VÝFUKU



NÍZKOPROFILOVÉ TYPY



VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK (STANDARDNÍ TYPY/ NÍZKOPROFILOVÉ TYPY*)	Pro EU	S výjimkou EU
	upevněn na výrobek	dodán s výrobkem
	dodán s výrobkem	upevněn na výrobek
	dodán s výrobkem	dodán s výrobkem

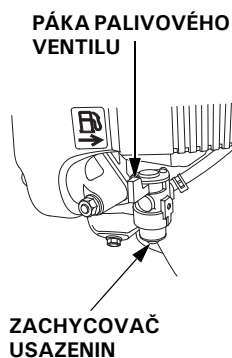
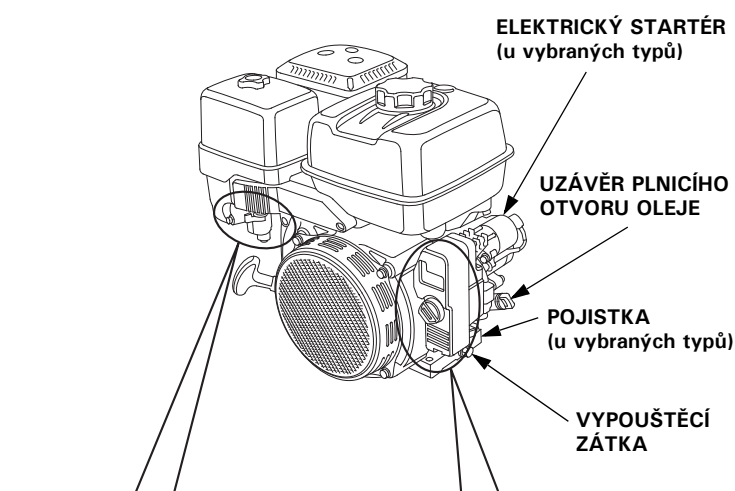
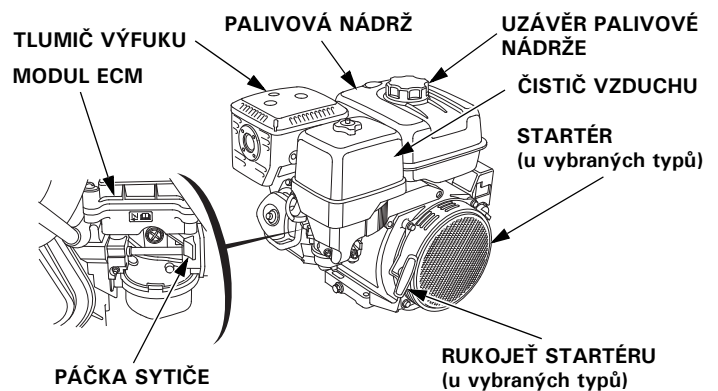
VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK TLUMIČE VÝFUKU (STANDARDNÍ TYPY)	Pro EU	S výjimkou EU
	není součástí dodávky	dodán s výrobkem
	dodán s výrobkem	upevněn na výrobek
	dodán s výrobkem	dodán s výrobkem

-
- Benzín je vysoce hořlavý a výbušný. Zastavte motor a před doplňováním paliva jej nechte vychladnout.
-
- Motor vypouští toxický a jedovatý oxid uhelnatý. Motor nespouštějte v uzavřených prostorech.
-
- Před spuštěním si přečtěte návod k obsluze.
-
- Horký tlumič výfuku vám může způsobit popáleniny. Pokud byl motor v chodu, udržujte odstup.

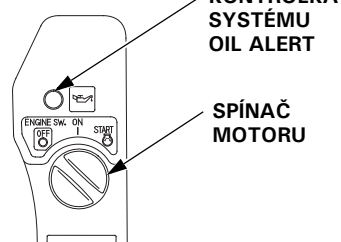
*Tyto štítky jsou zabaleny v krabici.

UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

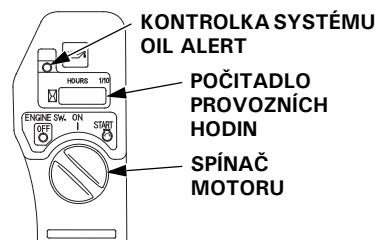
STANDARDNÍ TYPY



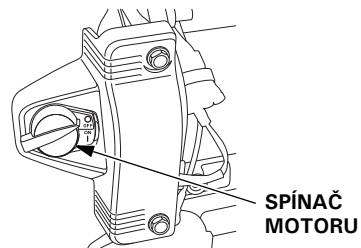
ŘÍDICÍ SKŘÍŇKA (TYPY VYBAVENÉ ELEKTRICKÝM STARTÉREM) (typ s kontrolkou)



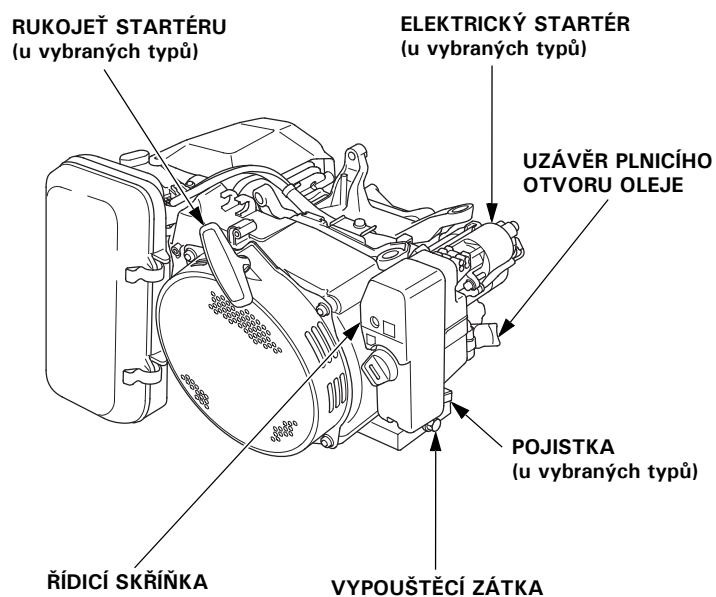
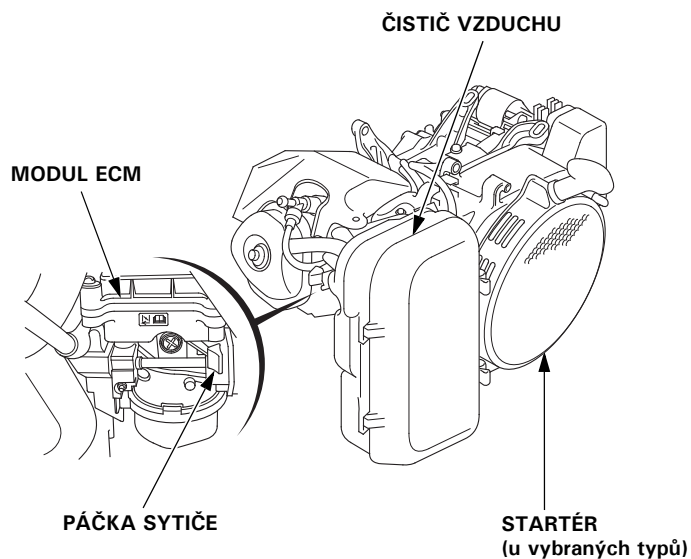
(typ s počítadlem provozních hodin)



ŘÍDICÍ SKŘÍŇKA (TYPY SE STARTÉREM)



NÍZKOPROFILOVÉ TYPY



ZVLÁŠTNÍ VYBAVENÍ

SYSTÉM OIL ALERT®

„Oil Alert je obchodní známkou registrovanou ve Spojených státech“ Systém Oil Alert je určen k ochraně motoru před poškozením nedostatkem oleje v klikové skříni. Dříve než dojde k poklesu hladiny oleje v klikové skříni pod bezpečnou úroveň, systém Oil Alert buď vypne motor, nebo vydá varování. Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení.

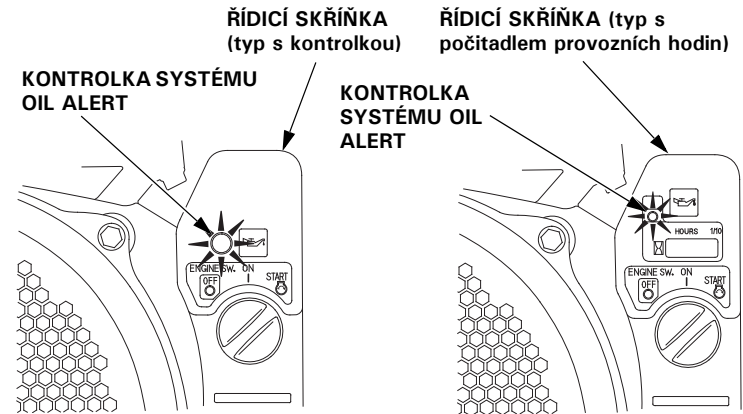
Chování kontrolky Oil Alert při zjištění poklesu hladiny oleje za běhu motoru.

Typ řídicí skříňky	Kontrolka systému Oil Alert		
	Při zjištění poklesu hladiny oleje	Při automatickém vypnutí motoru (spínač motoru je v poloze ON (zapnuto))	Při otočení spínače motoru do polohy OFF (vypnuto)
Typ s kontrolkou	Bliká	Zhasne	Zhasne
Typ s počítadlem provozních hodin	Rozsvítí se	Rozsvítí se	Zhasne

Pokud se motor vypne a nepůjde znovu nastartovat, zkontrolujte vždy nejprve stav hladiny motorového oleje (viz strana 9).

POZNÁMKA

Pokud ponecháte motor v chodu poté, co došlo k aktivaci systému Oil Alert, může dojít k poškození motoru.

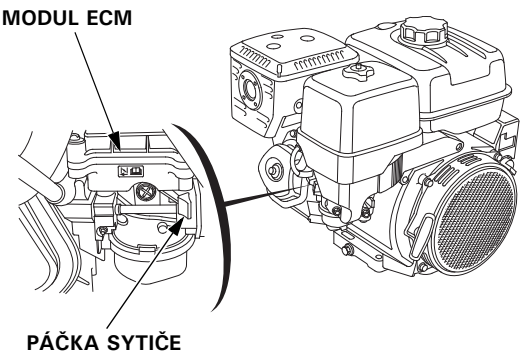


AUTOMATICKÝ ŘÍDICÍ SYSTÉM SYTIČE A ŠKRTICÍ KLAPKY

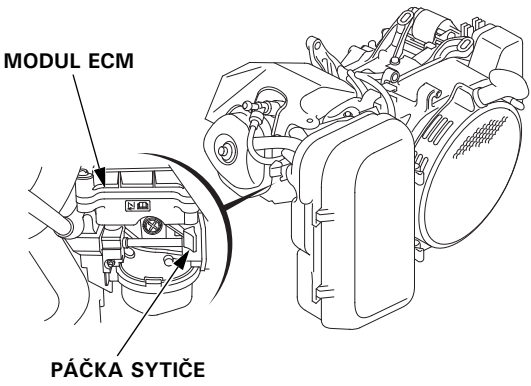
Modul ECM tohoto motoru řídí klapku sytiče a škrticí klapku automaticky.

Při startování a zahřívání motoru není nutné používat páčku sytiče. Použijte ji, pokud motor při běžném postupu startuje obtížně.

STANDARDNÍ TYPY



NÍZKOPROFILOVÉ TYPY



KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM

JE VÁŠ MOTOR PŘIPRAVEN PRO PROVOZ?

Pro vaši vlastní bezpečnost, zajištění dodržování předpisů ohledně životního prostředí a k zajištění dlouhé životnosti vybavení je velmi důležité, abyste před uvedením motoru do provozu zkontrolovali jeho stav. Každou zjištěnou závadu je nutné opravit nebo nechat opravit v odborném servisu.

VAROVÁNÍ

Nesprávná údržba motoru nebo neopravení závady před spuštěním mohou způsobit nesprávnou funkčnost, při které se můžete vážně zranit nebo zahynout.

Před každým spuštěním proveďte předepsanou kontrolu a opravte jakoukoli zjištěnou závadu.

Před kontrolou motor musí stát na rovině a spínač motoru musí být v poloze OFF (vypnuto).

Před každým startem motoru zkontrolujte následující položky:

Kontrola celkového stavu motoru

1. Zkontrolujte, zda pod motorem nenaleznete známky úniku oleje nebo paliva.
2. Očistěte všechny nečistoty a usazeniny, zejména kolem tlumiče výfuku a startéru.
3. Zkontrolujte známky poškození.
4. Zkontrolujte, zda jsou všechny štíty a kryty na svém místě a zda jsou všechny matice, šrouby a vruty správně utaženy.

Kontrola motoru

1. Zkontrolujte stav paliva v nádrži (viz strana 8). Začněte s plnou nádrží, nebudete muset přerušovat práci kvůli doplňování paliva.
2. Zkontrolujte hladinu motorového oleje (viz strana 9). Provoz motoru s nedostatkem oleje může způsobit poškození motoru.

Pokud hladina oleje v klikové skříni klesne pod bezpečnou úroveň, systém Oil Alert buď vypne motor, nebo vydá varování. Nečekanému vypnutí motoru předejdete pravidelnou kontrolou hladiny oleje před spuštěním motoru.

3. Zkontrolujte filtrační vložku čističe vzduchu (viz strana 10). Znečištěná filtrační vložka omezuje proudění vzduchu do karburátoru, což snižuje výkon motoru.

4. Zkontrolujte zařízení poháněné tímto motorem.

Projděte si pokyny dodané spolu s vybavením poháněným tímto motorem a před nastartováním motoru proveďte předepsané kroky a postupy.

PROVOZ

PROVOZNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením stroje do provozu si přečtěte část **BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE** na straně 2 a část **KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM** na této straně.

Pro svou vlastní bezpečnost motor neuvádějte do provozu v uzavřeném prostoru, jako je třeba garáž. Výfukové plyny vašeho motoru obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který se v uzavřeném prostoru může rychle nahromadit a způsobit onemocnění nebo smrt.

VAROVÁNÍ

Výfuk obsahuje jedovatý oxid uhelnatý, jehož koncentrace se může v uzavřených prostorech zvýšit na nebezpečnou úroveň. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit ztrátu vědomí nebo smrt.

Motor nikdy nenechávejte běžet v uzavřených či částečně uzavřených prostorech, kde mohou být přítomni další lidé.

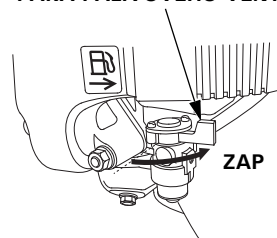
Prostudujte si provozní a bezpečnostní pokyny k zařízení poháněnému tímto motorem, které je třeba dodržet při startování, vypnutí a provozu motoru.

SPUŠTĚNÍ MOTORU

S ELEKTRICKÝM STARTÉREM:

1. Přesuňte páčku palivového ventilu do polohy ON (zapnuto).
2. Otočte spínač motoru do polohy START a přidržte jej, dokud motor nenastartuje.

PÁKA PALIVOVÉHO VENTILU



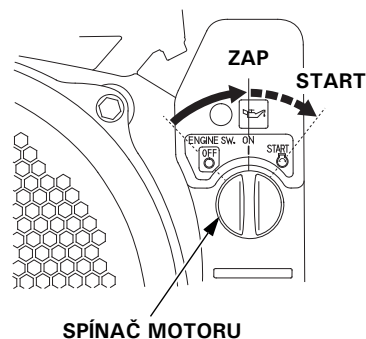
Některá zařízení s tímto motorem nejsou vybavena zde zobrazenou řídicí skříňkou se spínačem motoru, která je upevněna na motoru. Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení.

Nenastartuje-li motor do 5 sekund, spínač motoru pusťte a před dalším pokusem o nastartování počkejte alespoň 10 sekund.

POZNÁMKA

Protáčením elektrického startéru déle než 5 sekund bez přerušení může dojít k jeho přehřátí a poškození.

Jakmile motor nastartuje, pusťte spínač motoru, který se vrátí do polohy ON (zapnuto).

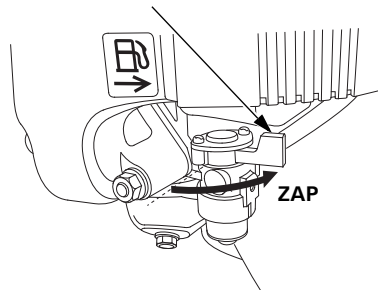


SPÍNAČ MOTORU

SE STARTÉREM:

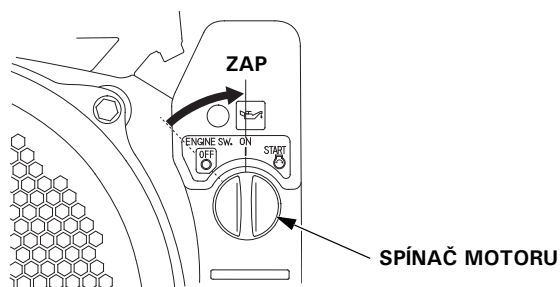
1. Přesuňte páčku palivového ventilu do polohy ON (zapnuto).

PÁKA PALIVOVÉHO VENTILU

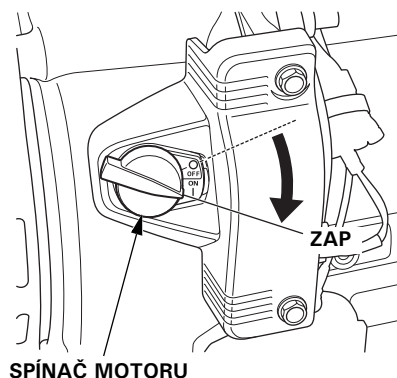


2. Zapněte spínač motoru do polohy ON (zapnuto).

TYPY S ELEKTRICKÝM STARTÉREM



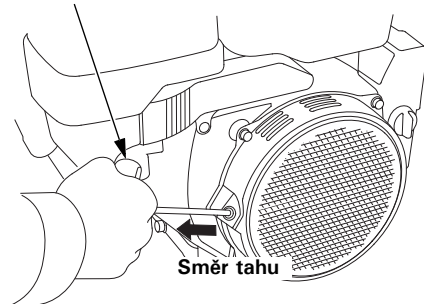
TYPY SE STARTÉREM



3. Zatáhněte za rukojeť startéru, dokud neucítíte odpor, poté prudce zatáhněte ve směru označeném šipkou, viz níže. Opatrně vraťte rukojeť startéru zpět.

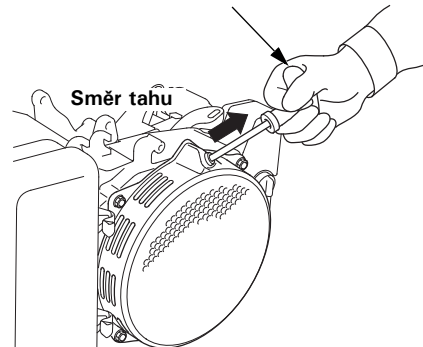
STANDARDNÍ TYPY

RUKOJEŤ STARTÉRU



NÍZKOPROFILOVÉ TYPY

RUKOJEŤ STARTÉRU



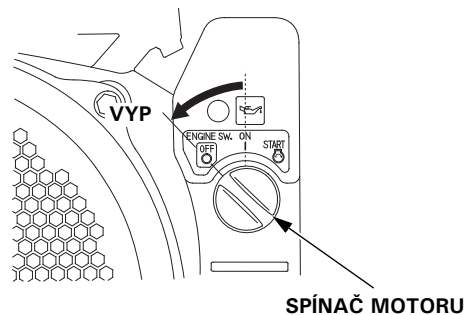
POZNÁMKA

Rukojeť startéru nesmí narazit zpět do motoru. Náležitou opatrností předejdete poškození startéru.

VYPNUTÍ MOTORU

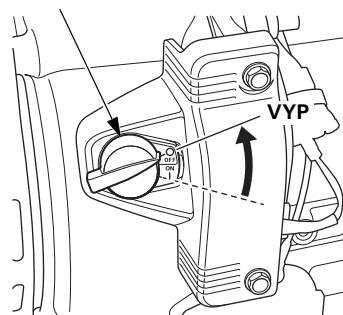
1. Vypněte spínač motoru otočením do polohy OFF (vypnuto).

TYPY S ELEKTRICKÝM STARTÉREM



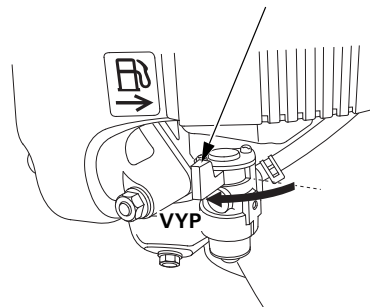
TYPY SE STARTÉREM

SPÍNAČ MOTORU



2. Přesuňte páčku palivového ventilu do polohy OFF (vypnuto).

PÁKA PALIVOVÉHO VENTILU



ÚDRŽBA MOTORU

VÝZNAM ÚDRŽBY

Správná údržba je nezbytná pro bezpečný, ekonomický a bezporuchový provoz. Snižuje rovněž míru znečištění ovzduší.

VAROVÁNÍ

Nesprávná údržba motoru nebo neopravené závady mohou způsobit závady, které mohou vést ke zranění nebo usmrcení.

Dodržujte doporučení týkající se kontroly, údržby a harmonogramu údržby uvedené v této uživatelské příručce.

Na následujících stránkách naleznete harmonogram údržby, běžné kontrolní postupy a jednoduché postupy údržby s pomocí základního ručního nářadí, které vám pomohou správně pečovat o motor. Jiné servisní úkony, které jsou složitější nebo vyžadují speciální nářadí, je lépe svěřit technikům odborného servisu Honda, případně dalším kvalifikovaným mechanikům.

Harmonogram údržby platí pro normální provozní podmínky.

Provozujete-li motor při ztížených podmínkách, jako je dlouhodobé vysoké zatížení, provoz při vysoké teplotě nebo nezvykle vlhké nebo prašné prostředí, poraďte se s odborným servisem Honda.

Údržbu, výměnu nebo opravu zařízení a systému pro regulaci emisí smí provádět odborný servis nebo technik, s použitím součástí schválených podle norem EPA.

BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ

V této části jsou uvedena některá nejdůležitější bezpečnostní opatření. Nemůžeme vás upozornit na všechna rizika, která se mohou během údržby objevit. Rozhodnutí, zda budete určitý úkon provádět, závisí pouze na vás.

VAROVÁNÍ

Nedodržování těchto pokynů může vést k vážnému zranění či ztrátě života.

Dodržujte důsledně postupy a pokyny uvedené v této příručce.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Než přistoupíte k provádění údržby nebo oprav, musí být motor vypnutý. Aby nedošlo k náhodnému startu, odpojte čepičku zapalovací svíčky. Vyhněte se tak řadě nebezpečných situací:
 - Otrava jedovatým oxidem uhelnatým z výfukových plynů.** Před každým spuštěním motoru zajistěte dostatečné větrání pracoviště.
 - Popáleniny způsobené rozpálenými součástmi.** Motor a výfukový systém nechte před jakoukoli manipulací vychladnout.
 - Zranění způsobená pohyblivými součástmi.** Motor nespouštějte, pokud nejste obeznámeni s jeho obsluhou.
- Před zahájením práce si přečtěte pokyny a zajistěte, abyste měli veškeré potřebné nástroje a dovednosti.
- Při práci v blízkosti benzínu dbejte, abyste snížili riziko požáru nebo výbuchu. K čištění dílů používejte pouze nehořlavá rozpouštědla, nikdy benzín. Do blízkosti součástí palivového systému se nesmí dostat zapálené cigarety, jiskry a otevřený oheň.

Pamatujte, že nejlepší znalosti a vybavení k údržbě a opravě motoru má odborný servis Honda.

Nejvyšší kvalitu a spolehlivost při opravě a výměně vám zajistí pouze nové originální díly Honda.

HARMONOGRAM ÚDRŽBY

PRAVIDELNÝ SERVISNÍ INTERVAL (1) Proveďte podle uvedených měsíců nebo provozních hodin co nastane dříve.		Při každém použití	Po 1. měsíci nebo 20 hodinách	Každé 3 měsíce nebo 50 hodin	Každých 6 měsíců nebo 100 hodin	Každý rok nebo 300 hodin	Viz strana
POLOŽKA							
Motorový olej	Kontrola hladiny	o					9
	Výměna		o		o		9
Čistič vzduchu	Kontrola	o					10
	Čištění			o (2)	o (2)		10
	Výměna					o **	10
Zapalovací svíčka	Kontrola seřízení				o		12
	Výměna					o	
Lapač jisker (u vybraných typů)	Čištění				o (4)		12
Volnoběžné otáčky	Kontrola seřízení					o (3)	Dílenská příručka
Vůle ventilů	Kontrola seřízení					o (3)	Dílenská příručka
Zachycovač usazenin	Čištění				o		11
Spalovací komora	Čištění	Každých 1 000 hodin (3)					Dílenská příručka
Palivová nádrž a filtr	Čištění				o (3)		Dílenská příručka
Palivové vedení	Kontrola	Každé 2 roky (V případě potřeby vyměňte) (3)					Dílenská příručka

** Vyměňte pouze papírovou filtrační vložku.

- Při komerčním používání vedte pro potřeby správných intervalů údržby záznam provozních hodin.
- Při provozu v prašném prostředí provádějte údržbu častěji.
- Pokud nemáte potřebné nářadí a kvalifikaci, musí opravy těchto částí provádět odborný servis. Servisní postupy naleznete v dílenské příručce Honda.
- V Evropě a ostatních zemích, kde platí směrnice 2006/42/EU, tento úkon nechejte provést v odborném servise.

Nebudete-li dodržovat tento harmonogram údržby, může dojít k závadám, na něž se nebude vztahovat záruka.

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA (NÍZKOPROFILOVÉ TYPY)

Dodržujte doporučení výrobce vybavení týkající se doplňování paliva.

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA (STANDARDNÍ TYPY)**Doporučené palivo**

Bezolovnatý benzín		
	USA	Benzín s oktanovým číslem dle standardu PON 86 nebo vyšším
	Mimo USA	Benzín s oktanovým číslem dle standardu RON 91 nebo vyšším
		Benzín s oktanovým číslem dle standardu PON 86 nebo vyšším

Tento motor je certifikován pro provoz na bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 86 nebo vyšším (benzín s oktanovým číslem 91 nebo vyšším).

Palivo doplňujte na dobře větraném místě. Jestliže motor běžel, nechte jej nejprve zchladnout. Nikdy nedoplňujte palivo uvnitř místnosti, kde by se výpary benzínu mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskřením.

Můžete používat běžný bezolovnatý benzín, který neobsahuje více než 10 % etanolu (E10) nebo 5 % metanolu. Kromě toho metanol musí obsahovat rozpouštědla a inhibitory koroze. Při použití paliva s vyšším obsahem etanolu či metanolu, než je výše doporučeno, může dojít k problémům se startováním anebo výkonem. Může dojít i k poškození kovových, gumových i plastových dílů palivového systému. Na poškození motoru nebo problémy s výkonem způsobené používáním paliva s vyšším obsahem etanolu či metanolu, než je výše uvedeno, se nevztahuje záruka.

Pokud své vybavení budete používat příležitostně nebo zřídka, prostudujte si kapitolu **USKLADNĚNÍ MOTORU** (viz strana 13), kde naleznete doplňující informace o znehodnocení paliva.

⚠ VAROVÁNÍ

Benzín je vysoce hořlavý a výbušný a při jeho doplňování se můžete popálit nebo vážně zranit.

- Vypněte motor; v jeho blízkosti nesmí být zdroje tepla, jiskření a otevřeného ohně.
- Doplňujte palivo pouze venku.
- Rozlité palivo ihned otřete.

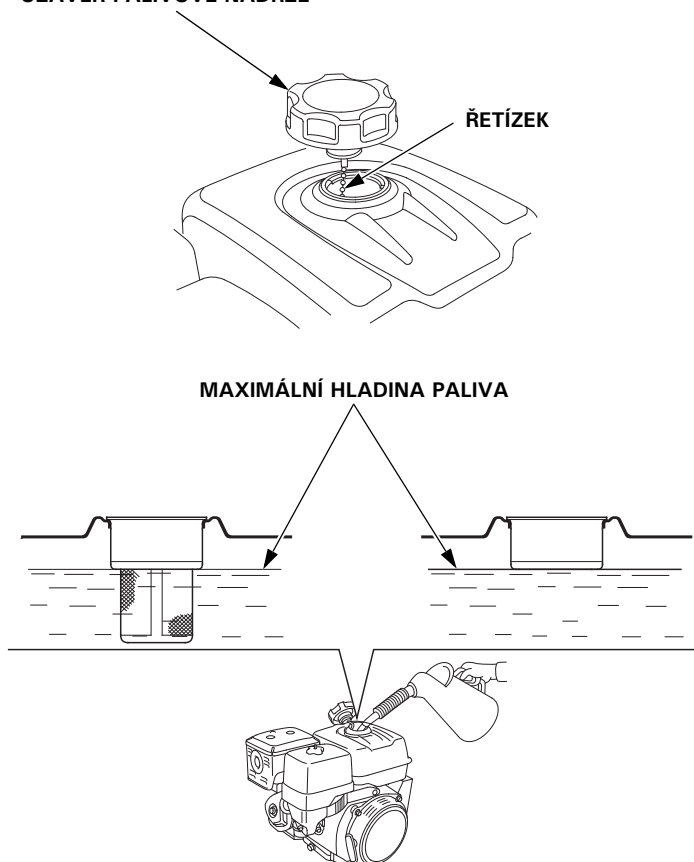
POZNÁMKA

Benzín může poškodit lak a některé typy plastů. Při doplňování paliva do nádrže dbejte pozor, abyste je nerozlili. Škoda způsobená rozlitém benzínem nespadá pod omezené záruční podmínky dodavatele.

Nepoužívejte prošlý nebo znečištěný benzín ani směs benzínu s olejem. Do palivové nádrže se nesmí dostat voda a nečistoty.

1. Je-li motor vypnutý a umístěný na rovném povrchu, odšroubujte víčko palivové nádrže a zkontrolujte hladinu paliva. Pokud je hladina paliva nízká, doplňte palivovou nádrž.

2. Palivo dolijte po značku maximální hladiny palivové nádrže. Nádrž nepřepĺňujte. Než nastartujete motor, utřete veškeré rozlité palivo.

UZÁVĚR PALIVOVÉ NÁDRŽE

Palivo doplňujte opatrně, abyste je nerozlili. Neplňte palivovou nádrž až po hrdlo. V závislosti na provozních podmínkách může být potřeba snížit hladinu paliva. Po doplnění utáhněte uzávěr palivové nádrže, dokud nezacvakne.

Nemanipulujte s benzínem v blízkosti věčného plamínku plynových zařízení, grilů, elektrických zařízení, mechanického nářadí, atd.

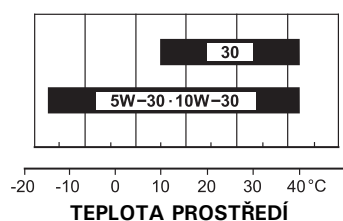
Rozlité palivo nepředstavuje pouze nebezpečí požáru, poškozuje také životní prostředí. Rozlité palivo ihned otřete.

MOTOROVÝ OLEJ

Olej je hlavním faktorem, který ovlivňuje výkon a životnost. Používejte olej pro čtyřtákní automobilové motory.

Doporučený olej

Používejte olej pro 4dobé motory, který splňuje nebo převyšuje parametry třídy API SJ nebo vyšší (nebo ekvivalentní). Vždy zkontrolujte, že štítek na nádobě oleje nese označení API s písmeny SJ nebo vyšší (nebo ekvivalent).

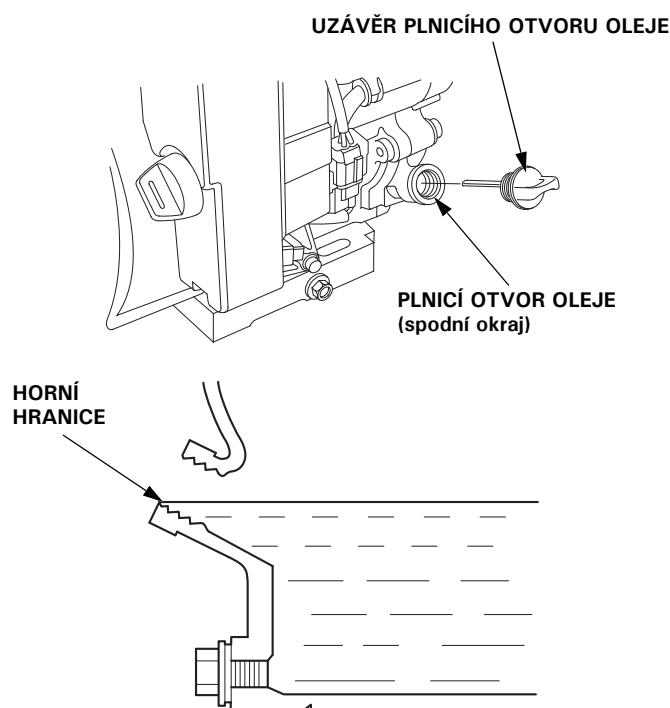


K běžnému použití se doporučuje SAE 10W-30. Pro různé průměrné teploty v místě používání jsou určeny oleje s různou viskozitou – viz tabulka.

Kontrola hladiny oleje

Hladinu motorového oleje kontrolujte s vypnutým motorem na rovné ploše.

1. Odšroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje.
2. Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje pod značkou horního hranice, doplňte doporučený olej po tuto značku.
3. Uzávěr plnicího otvoru oleje našroubujte řádně zpět.



POZNÁMKA

Provoz motoru s nedostatkem oleje může způsobit poškození motoru. Na tento způsob poškození se nevztahuje omezené záruční podmínky dodavatele.

Systém Oil Alert zastaví motor, nebo vydá varování dříve, než hladina oleje klesne pod bezpečnou úroveň. Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení.

Výměna oleje

Použitý olej vypouštějte ze zahřátého motoru. Zahřátý olej lze vypustit rychle a beze zbytku.

1. Pod motor umístěte vhodnou nádobu na použitý olej a vyšroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje, vypouštěcí zátku oleje a těsnicí podložku.
2. Nechte použitý olej zcela vypustit, našroubujte vypouštěcí zátku s novou těsnicí podložkou a řádně ji utáhněte.

POZNÁMKA

Použitý motorový olej zlikvidujte podle platných předpisů. Doporučujeme odevzdat použitý olej v uzavřené nádobě na sběrné místo nebo odborné službě ke zpracování. Nevyhazujte jej do odpadu, nevylévejte na zem ani do kanalizace.

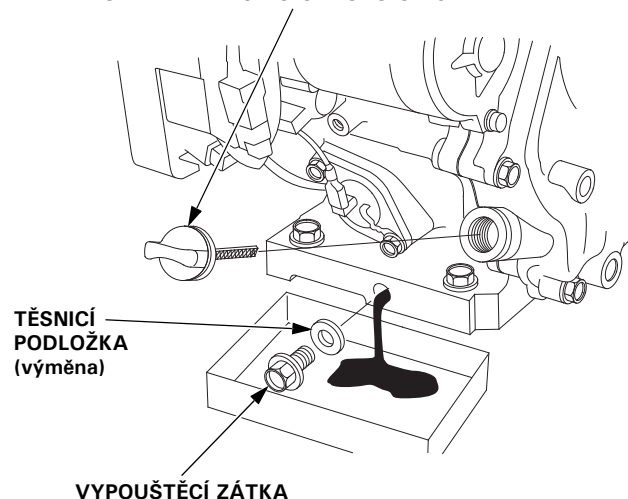
3. S motorem na vodorovné ploše doplňte doporučený olej až po značku horní hranice (spodní okraj plnicího otvoru oleje).

POZNÁMKA

Provoz motoru s nedostatkem oleje může způsobit poškození motoru. Na tento způsob poškození se nevztahuje omezené záruční podmínky dodavatele.

4. Našroubujte zpět a řádně utáhněte uzávěr plnicího otvoru oleje.

UZÁVĚR PLNICÍHO OTVORU OLEJE



ČISTIČ VZDUCHU

Znečištěný čistič vzduchu omezuje proudění vzduchu do karburátoru, čímž snižuje výkon motoru. Pracujete-li s motorem ve velmi prašném prostředí, čistěte vzduchový filtr častěji, než je předepsáno v *HARMONOGRAMU ÚDRŽBY*.

POZNÁMKA

Používání motoru bez vzduchového filtru nebo s poškozeným filtrem umožní průnik nečistot do motoru; to urychluje opotřebení motoru. Na tento způsob poškození se nevztahuje omezené záruční podmínky dodavatele.

Kontrola (standardní typy)

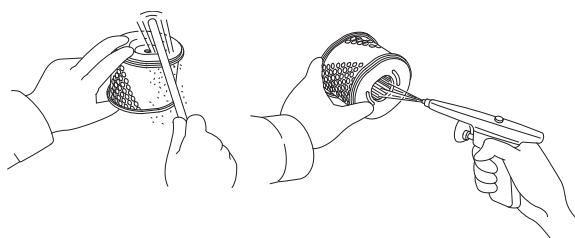
Vysadíte kryt čističe vzduchu a zkontrolujete filtrační vložky. Zanesené filtrační vložky vyčistíte nebo vyměníte. Poškozené filtrační vložky vždy vyměníte.

Čištění (standardní typy)

1. Odšroubujte matici z krytu čističe vzduchu a sundejte kryt.
2. Odšroubujte křídlovou matici ze vzduchového filtru a vytáhněte filtr.
3. Uvolněte pěnovou vložku filtru z papírové vložky filtru.
4. Obě filtrační vložky prohlédněte a jsou-li poškozené, vyměňte je. Papírovou filtrační vložku měňte pravidelně podle harmonogramu údržby (viz strana 7).
5. Budou-li filtrační vložky znovu použity, vyčistíte je.

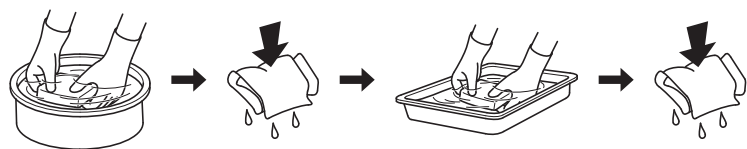


Papírová filtrační vložka: Několikrát klepněte filtrační vložkou o tvrdou podložku a vyklepejte nečistoty, nebo vložku zevnitř profoukněte stlačeným vzduchem pod tlakem max. 207 kPa (2,1 kgf/cm²). Nečistěte kartáčem, nečistoty by se tím dostaly do vláken.



Pěnová vložka filtru: Properte ji teplou mýdlovou vodou, opláchněte a nechte řádně uschnout. Nebo ji očistěte nehořlavým rozpouštědlem a nechte uschnout. Filtrační vložku namočte do čistého motorového oleje a vyždímejte přebytečný olej. Pokud v pěnové hmotě zůstane příliš mnoho oleje, bude motor po nastartování kouřit.

Vyčistěte **Vyždímejte a osušte Nepřehýbejte.** **Namocete do oleje** **Vyždímejte Nepřehýbejte.**



6. Vlhkou utěrkou setřete nečistoty z vnitřku pouzdra čističe vzduchu a z krytu čističe vzduchu. Dbejte, aby se nečistoty nedostaly do vzduchového potrubí, které vede do karburátoru.
7. Nasadíte pěnovou filtrační vložku nad papírovou a sestavte vzduchový filtr. Pod vzduchovým filtrem musí být těsnění. Pevně utáhněte křídlovou matici vzduchového filtru.
8. Nasadíte kryt čističe vzduchu a pevně utáhněte matici.

Kontrola (nízko profilové typy)

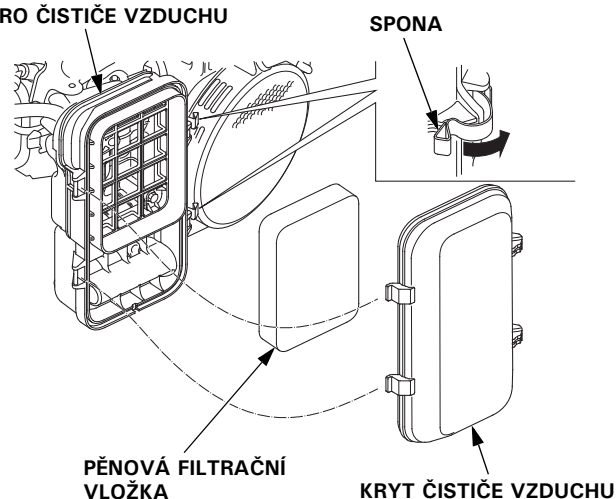
Vysadíte kryt čističe vzduchu a zkontrolujete filtrační vložku. Očima zkontrolujete filtrační vložku. Vyčistíte pěnovou filtrační vložku. Poškozenou filtrační vložku vždy vyměníte.

Čištění (nízko profilové typy)

1. Uvolněte spony krytu čističe vzduchu a kryt sundejte.
2. Z pouzdra čističe vzduchu sejměte pěnovou filtrační vložku.
3. Pěnovou filtrační vložku prohlédněte a je-li poškozená, vyměňte ji.

NÍZKOPROFILOVÉ TYPY

POUZDRO ČISTIČE VZDUCHU

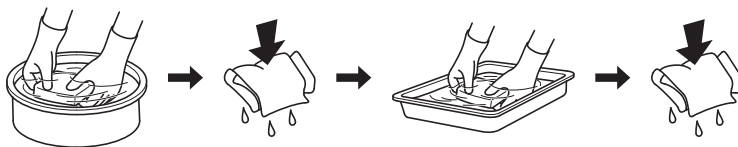


4. Bude-li pěnová filtrační vložka znovu použita, vyčistíte ji.

Properte ji teplou mýdlovou vodou, opláchněte a nechte řádně uschnout. Nebo ji očistěte nehořlavým rozpouštědlem a nechte uschnout.

Namocete filtrační vložku do čistého motorového oleje a vyždímejte přebytečný olej. Pokud v pěnové hmotě zůstane příliš mnoho oleje, bude motor po nastartování kouřit.

Vyčistěte **Vyždímejte a osušte Nepřehýbejte.** **Namocete do oleje** **Vyždímejte Nepřehýbejte.**



5. Vlhkou utěrkou setřete nečistoty z vnitřku pouzdra čističe vzduchu a z krytu čističe vzduchu. Dbejte, aby se nečistoty nedostaly do vzduchového potrubí, které vede do karburátoru.
6. Uložte pěnovou filtrační vložku na pouzdro čističe vzduchu.
7. Nasadíte kryt čističe vzduchu a namontujete spony.

ZACHYCOVAČ USAZENIN

Čištění

VAROVÁNÍ

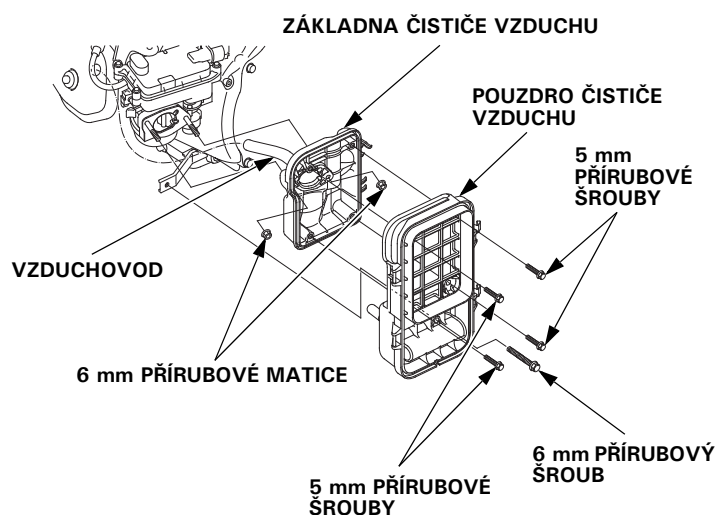
Benzín je vysoce hořlavý a výbušný a při manipulaci s ním může dojít k popálení nebo vážnému zranění.

- Vypněte motor; v jeho blízkosti nesmí být zdroje tepla, jiskření a otevřeného ohně.
- S palivem manipulujte pouze venku.
- Rozlité palivo ihned otřete.

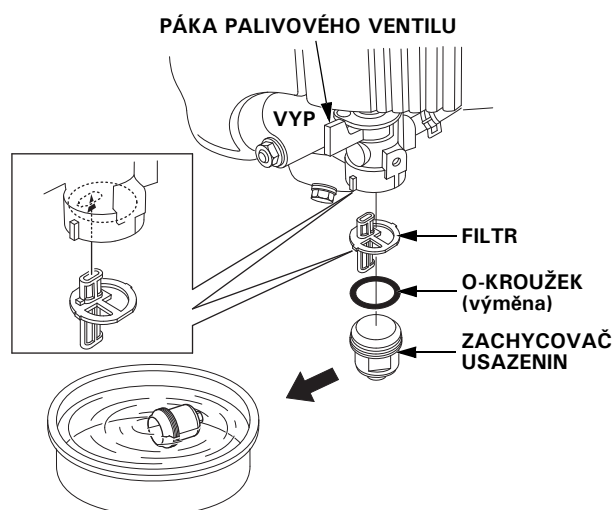
(NÍZKOPROFILOVÉ TYPY)

1. Uvolněte spony krytu čističe vzduchu, kryt sundejte a vytáhněte pěnovou filtrační vložku (viz strana 10).
2. Vymontujte čtyři 5 mm přírubové šrouby, jeden 6 mm přírubový šroub a pouzdro čističe vzduchu. Vymontujte dvě 6 mm přírubové matice a vytáhněte vzduchovod, poté vyjměte základnu čističe vzduchu.

NÍZKOPROFILOVÉ TYPY



3. Přesuňte páčku palivového ventilu do polohy OFF (vypnuto).
4. Odmontujte zachycovač usazenin, o-kroužek a filtr.
5. Zachycovač usazenin a filtr umyjte v nehořlavém rozpouštědle a řádně osušte.



6. Namontujte filtr, nový o-kroužek a zachycovač usazenin dle vyobrazení. Zachycovač usazenin pevně utáhněte.

(NÍZKOPROFILOVÉ TYPY)

7. Namontujte základnu čističe vzduchu, vzduchovod, pouzdro čističe vzduchu, pěnovou filtrační vložku a kryt čističe vzduchu v opačném pořadí postupu demontáže.

ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Doporučené zapalovací svíčky: BPR6ES (NGK)
W20EPR-U (DENSO)

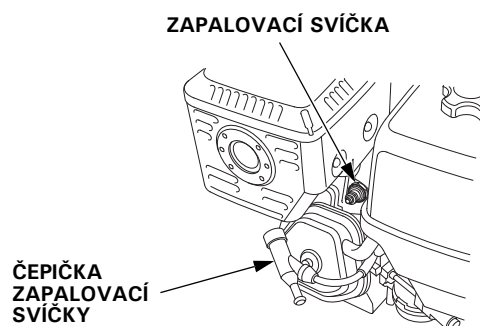
Doporučené zapalovací svíčka má správný teplotní rozsah pro normální provozní teploty motoru.

POZNÁMKA

Nesprávná zapalovací svíčka by mohla motor poškodit.

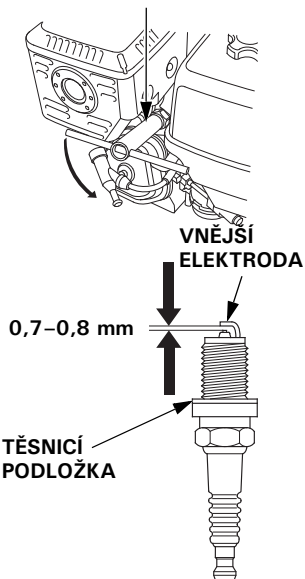
Pro správnou funkci musí mít zapalovací svíčka správnou vzdálenost mezi elektrodami a nesmí na ni být usazeniny.

1. Demontujte čepičku zapalovací svíčky a odstraňte všechny nečistoty kolem svíčky.



2. Odšroubujte zapalovací svíčku 21 mm klíčem na svíčky.
3. Zkontrolujte zapalovací svíčku. Pokud je svíčka poškozená, velmi zanesená, má-li vadnou těsnicí podložku nebo je-li opotřebovaná elektroda, vyměňte ji.

KLIC NA ZAPALOVACÍ SVÍČKY



4. Spárovou měrkou změřte vzdálenost elektrod zapalovací svíčky. V případě potřeby ohnutím vnější elektrody vzdálenost opravte. Vzdálenost musí být: 0,7–0,8 mm
5. Zapalovací svíčku našroubujte opatrně rukou, abyste se vyhnuli poškození závitu.
6. Pak svíčku utáhněte 21 mm klíčem na svíčky tak, aby byla stlačena těsnicí podložka.

Novou zapalovací svíčku utáhněte ji o 1/2 otáčky navíc po dosednutí svíčky na těsnicí podložku.

Montujete-li původní zapalovací svíčku, utáhněte ji o 1/8–1/4 otáčky navíc po dosednutí svíčky na těsnicí podložku.

POZNÁMKA

Uvolněná zapalovací svíčka může způsobit přehřátí a poškození motoru.

Nadměrně utažená zapalovací svíčka může poškodit závity v hlavě válců.

7. Nasadte čepičku zapalovací svíčky.

LAPAČ JISKER (u vybraných typů)

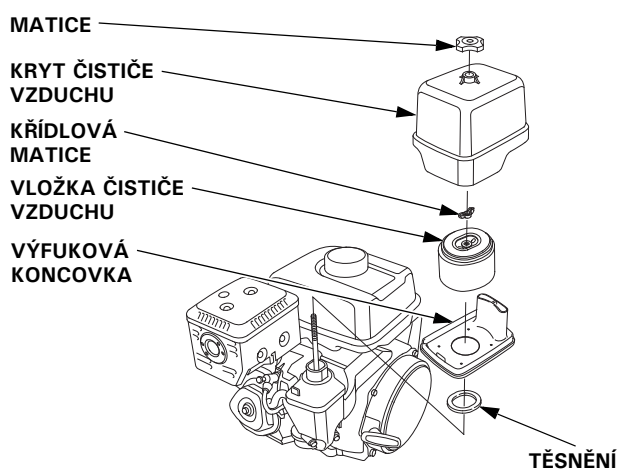
V Evropě a ostatních zemích, kde platí směrnice 2006/42/EU, toto čištění nechejte provést v odborném servise.

Pro správnou funkci vyžaduje lapač jisker údržbu po uplynutí každých 6 měsíců nebo po každých 100 hodinách provozu.

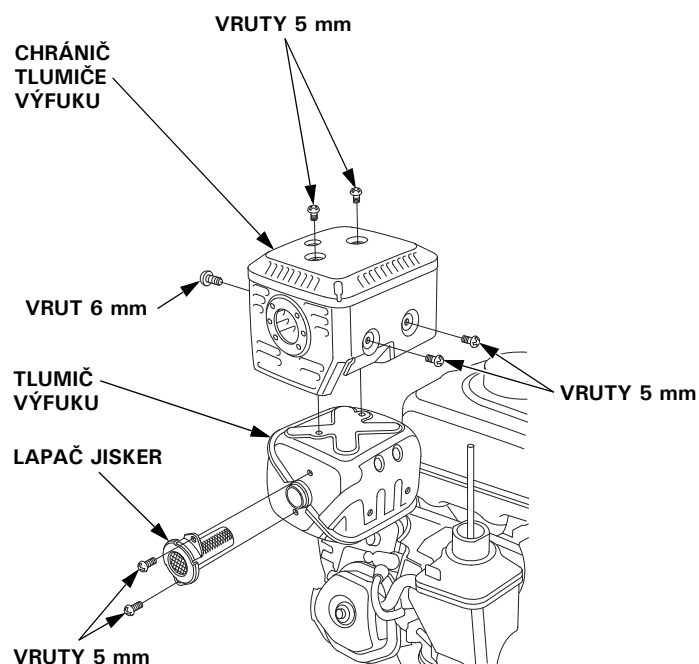
Pokud motor běžel, tlumič výfuku bude horký. Než přistoupíte k údržbě lapače jisker, nechte jej zchladnout.

Demontáž lapače jisker

1. Vymontujte matici, kryt čističe vzduchu, křídlovou matici, vložku čističe vzduchu, výfukovou koncovku a těsnění.

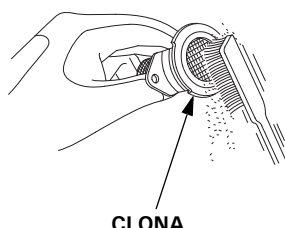


2. Vyšroubujte čtyři 5 mm vruty a jeden 6 mm vrt z chrániče tlumiče a chránič demontujte.
3. Vyšroubujte dva 5 mm vruty z lapače jisker a lapač jisker sejměte z tlumiče výfuku.



Čištění a kontrola lapače jisker

1. Kartáčem očistíte karbonové usazeniny ze sítka lapače jisker. Dbejte na to, abyste přepážku nepoškodili. Pokud jsou na lapači jisker praskliny nebo díry, vyměňte jej.
2. Namontujte lapač jisker na tlumič výfuku.
3. Chráníč tlumiče výfuku a čistič vzduchu namontujte v opačném pořadí postupu demontáže.

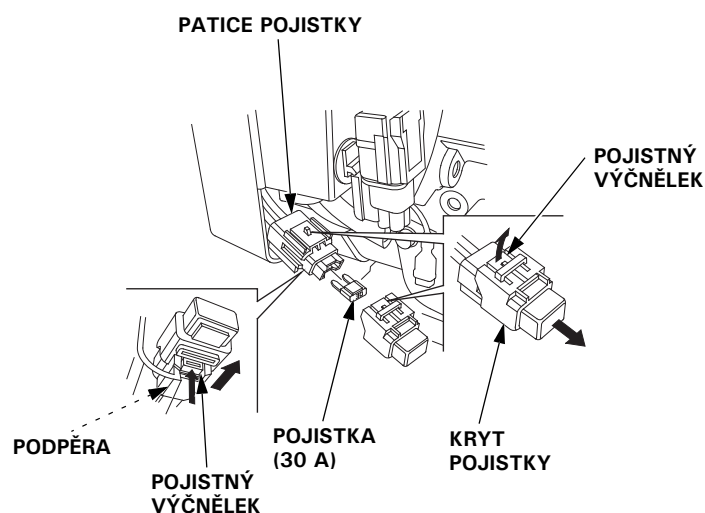


POJISTKA (u vybraných typů)

Je-li pojistka spálená, nelze dobíjet baterii.

Výměna pojistky

1. Vyjměte patici pojistky z podpěry stlačením pojistného výčnělku.
2. Vytáhnutím pojistného výčnělku směrem nahoru vyjměte kryt pojistky a vytáhněte pojistku.
3. Nasaďte novou pojistku stejného typu a kapacity.



POZNÁMKA

Nikdy nepoužívejte pojistku jiné kapacity, než je uvedeno. Mohlo by dojít k vážnému poškození elektrického systému nebo k požáru.

4. Namontujte kryt pojistky na patici.
5. Namontujte patici pojistky na podpěru.

UŽITEČNÉ TIPY A DOPORUČENÍ

USKLADNĚNÍ MOTORU

Příprava na uložení

Chcete-li, aby motor bezvadně fungoval a dobře vypadal, je potřeba před uskladněním provést patřičnou přípravu. Následujícími postupy zabráníte ovlivnění funkce a vzhledu motoru korozi a usnadníte jeho startování při dalším použití.

Čištění

Jestliže byl motor v chodu, před čištěním jej nechte alespoň půl hodiny vychladnout. Očistěte jeho povrch, opravte veškerá poškození laku a místa náchylná ke korozi natřete slabou vrstvou oleje.

POZNÁMKA

Při ostříkávání zahradní hadicí nebo při mytí tlakovou vodou může voda proniknout do čističe vzduchu nebo otvoru tlumiče výfuku. Voda, pokud se dostane do vzduchového filtru nebo tlumiče, může proniknout do válce a poškodit jej.

Palivo

POZNÁMKA

V závislosti na oblasti, ve které své vybavení používáte, se mohou formule paliva znehodnotit a rychle oxidovat. Znehodnocení a oxidace paliva může nastat už během 30 dní a může způsobit poškození karburátoru anebo palivového systému. V odborném servisu si ověřte místní doporučení týkající se uskladnění motoru.

Benzín při skladování oxiduje a znehodnocuje se. Znehodnocený benzín způsobuje špatné startování a tvoří usazeniny, které zanášejí palivový systém. Pokud se benzín během skladování znehodnotí, může být zapotřebí opravit nebo vyměnit karburátor a další části palivového systému.

Doba, jakou může benzín zůstat v palivové nádrži a v karburátoru, aniž by způsobil funkční problémy, závisí na jeho složení, teplotě skladování a míře naplnění palivové nádrže. Vzduch v částečně naplněné nádrži podporuje znehodnocování paliva. Také vysoká teplota skladování urychluje znehodnocování paliva. Problémy s palivem se mohou projevit během několika měsíců nebo i dříve, pokud benzín při doplnění nádrže nebyl čerstvý.

Na poškození palivového systému a špatný výkon motoru způsobené nesprávnou přípravou k uložení se nevztahuje záruka dodavatele.

Životnost paliva lze prodloužit přidáním speciálního stabilizačního aditiva, nebo se problému můžete vyhnout vypuštěním palivové nádrže a karburátoru.

Přidání stabilizačního aditiva prodlužujícího životnost benzínu

Před přidáváním stabilizačního aditiva naplňte palivovou nádrž čerstvým benzinem. Je-li nádrž naplněna pouze částečně, zbývající vzduch podporuje znehodnocování paliva při uskladnění. Máte-li rezervní kanystr s benzinem, zkontrolujte, zda obsahuje pouze čerstvý benzín.

1. Stabilizační aditivum do benzínu přidávejte podle pokynů výrobce.
2. Po přidání aditiva nechte motor venku 10 minut běžet, aby se upravený benzín dostal do karburátoru a nahradil neupravený benzín.
3. Vypněte motor.

Motorový olej

1. Výměna motorového oleje (viz strana 9).
2. Demontáž zapalovací svíčky (viz strana 12).
3. Do válce nalijte 5–10 cm³ čistého motorového oleje.
4. Několikrát zatáhněte za rukojeť startéru, aby se olej dostal do válce.
5. Našroubujte zpět zapalovací svíčku.
6. Pomalu zatáhněte za lanko startéru, dokud neucítíte odpor. Tímto se uzavrou ventily a do válce motoru se nedostane vlhkost. Pomalu vraťte lanko startéru zpět.

Vypouštění karburátoru

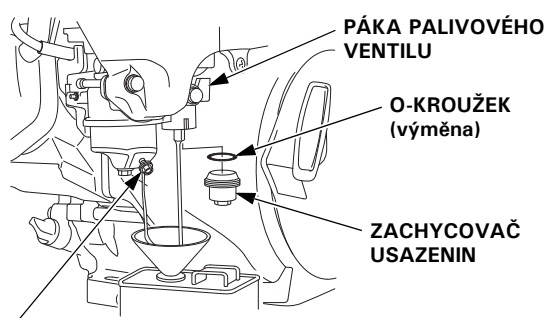
⚠ VAROVÁNÍ

Benzín je vysoce hořlavý a výbušný a při manipulaci s ním může dojít k popálení nebo vážnému zranění.

- Vypněte motor; v jeho blízkosti nesmí být zdroje tepla, jiskření a otevřeného ohně.
- S palivem manipulujte pouze venku.
- Rozlité palivo ihned otřete.

(NÍZKOPROFILOVÉ TYPY)

1. Uvolněte spony krytu čističe vzduchu, kryt sundejte a vytáhněte pěnovou filtrační vložku (viz strana 10).
2. Vymontujte pouzdro čističe vzduchu a vytáhněte vzduchovod, poté vyjměte základnu čističe vzduchu (viz strana 11).
3. Přesuňte páčku palivového ventilu do polohy OFF (vypnuto).
4. Umístěte nádobu na benzín pod karburátor a aby se benzín nerozlil, použijte trychtýř.
5. Povolte vypouštěcí šroub karburátoru. Sundejte zachycovač usazenin a o-kroužek a posuňte páčku palivového ventilu do zapnuté polohy.



VYPOUŠTĚCÍ ŠROUB KARBURÁTORU

6. Po vypuštění všeho paliva do nádoby našroubujte zachycovač usazenin a nový o-kroužek. Vypouštěcí šroub karburátoru i zachycovač usazenin pevně utáhněte.

(NÍZKOPROFILOVÉ TYPY)

7. Namontujte základnu čističe vzduchu, vzduchovod, pouzdro čističe vzduchu, pěnovou filtrační vložku a kryt čističe vzduchu v opačném pořadí postupu demontáže.

Bezpečnostní pokyny pro uložení

Bude-li motor uskladněn s benzínem v palivové nádrži a v karburátoru, je třeba snížit nebezpečí vznícení výparů benzínu. Zvolte dobře větrané místo v dostatečné vzdálenosti od zařízení s otevřeným ohněm, jako pece, ohřívače vody nebo sušičky prádla. Vyhněte se také místům, kde může vznikat jiskření z elektrických motorů a používání mechanického nářadí.

Pokud je to možné, vyhněte se místům s vysokou vlhkostí, která usnadňuje vznik koroze.

Motor uložte na vodorovné ploše. V jiné poloze by mohlo dojít k úniku oleje nebo paliva.

Nechte motor a výfukový systém zchladnout a přikryjte motor na ochranu před prachem. Horký motor a výfukový systém mohou způsobit vznícení nebo teplotní deformaci některých materiálů. K ochraně před prachem nepoužívejte fólii. Neprodyšné zakrytí udržuje kolem motoru vlhkost, která podporuje vznik koroze.

Je-li motor vybaven baterií pro elektrický startér, jednou měsíčně baterii dobijte.

Prodloužíte tak životnost baterie.

Zprovoznění po uskladnění

Zkontrolujte motor podle pokynů uvedených v části *KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM* této příručky (viz strana 5).

Pokud bylo před uložením vypuštěno palivo, doplňte palivovou nádrž čerstvým benzínem. Máte-li rezervní kanystr s benzínem, přesvědčte se, že obsahuje čerstvý benzín. Benzín postupně oxiduje, znehodnocuje se, a tím způsobuje obtížné startování.

Pokud byl před uložením válec nakonzervován olejem, motor bude po nastartování chvíli kouřit. Jedná se o normální jev.

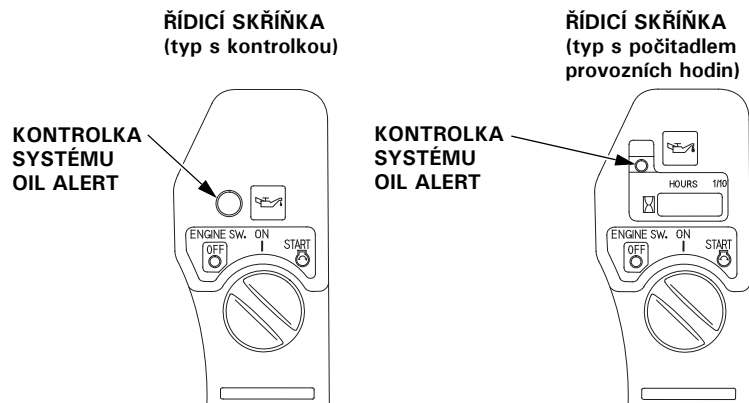
PŘEVOZ

Pokud byl motor v provozu, než vybavení poháněné motorem naložíte do vozidla, nechte jej alespoň 15 minut zchladnout. Horký motor a výfukový systém mohou způsobit vznícení některých materiálů.

Přesuňte páčku palivového ventilu do polohy OFF (vypnuto).

Při převozu musí být motor ve vodorovné poloze, aby nevytékalo palivo.

ŘEŠENÍ NEČEKANÝCH POTÍŽÍ



Pro ověření kontrolky systému Oil Alert musí být motor připojen k baterii a spínač motoru musí být v zapnuté poloze ON.

MOTOR NESTARTUJE

Možná příčina	Náprava
Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku (str. 13). Po výměně pojistky zapněte znovu spínač motoru do polohy ON.
Palivo, motorový olej, zapalovací svíčka, atd.	Proveďte <i>KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM</i> (s. 5).
Nízká hladina motorového oleje.	Doplňte doporučený olej na správnou hladinu (str. 9).
Modul ECM, snímače, atd.	Zavezte motor do odborného servisu Honda nebo postupujte podle dílenské příručky.
Vybitá baterie.	Dobijte baterii.
Zavřený sytič.	Pokud motor není zahřátý, posuňte páčku sytiče do OTEVŘENÉ polohy.
Spínač motoru v poloze OFF.	Zapněte spínač motoru do polohy ON.
Nedostatek paliva.	Doplňte palivo (str. 8).
Špatné palivo, motor uskladněn bez upravení nebo vypuštění paliva nebo doplnění špatným palivem.	Vypusťte palivovou nádrž a karburátor (str. 14). Doplněte čerstvé palivo (str. 8).
Vadná, zanesená svíčka nebo nesprávná vzdálenost elektrod zapalovací svíčky.	Nastavte vzdálenost elektrod nebo vyměňte zapalovací svíčku (str. 12).
Zapalovací svíčka vlhká od benzínu (zahlcený motor).	Vysušte a namontujte zapalovací svíčku zpět.
Zanesený palivový filtr, vadný karburátor, vadné zapalování, váznoucí ventily, atd.	Zavezte motor do odborného servisu Honda nebo postupujte podle dílenské příručky.

NÍZKÝ VÝKON MOTORU

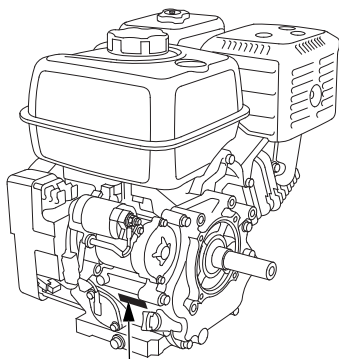
Možná příčina	Oprava
Zanesená filtrační vložka (vložky).	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační vložku (vložky). (str. 10).
Špatné palivo, motor uskladněn bez upravení nebo vypuštění paliva nebo doplnění špatným palivem.	Vypusťte palivovou nádrž a karburátor (str. 14). Doplněte čerstvé palivo (str. 8).
Zanesený palivový filtr, vadný karburátor, vadné zapalování, váznoucí ventily, atd.	Zavezte motor do odborného servisu Honda nebo postupujte podle dílenské příručky.

TECHNICKÉ INFORMACE

UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO ČÍSLA

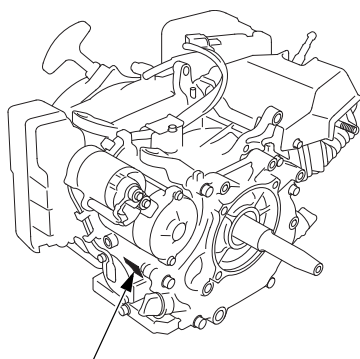
Do níže uvedené kolonky запиšte výrobní číslo, typ a datum zakoupení motoru. Budete je potřebovat při objednávání dílů a zjišťování technických nebo záručních informací.

STANDARDNÍ TYPY



UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO ČÍSLA
A TYPU MOTORU

NÍZKOPROFILOVÉ TYPY



UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO
ČÍSLA A TYPU MOTORU

Sériové číslo motoru: _____

Typ motoru: _____

Datum zakoupení: ____ / ____ / ____

PŘIPOJENÍ BATERIE K ELEKTRICKÉMU STARTÉRU (u vybraných typů)

Doporučená baterie

iGX270/iGX390	12 V–24 Ah
---------------	------------

Dbejte, aby při zapojování nedošlo k záměně pólů baterie; došlo by ke zkratu systému dobíjení. Před připojením kabelu k zápornému (–) pólu baterie vždy připojte kabel ke kladnému (+) pólu baterie, aby nedošlo ke zkratu při dotyku nástroje s uzemněnou částí při utahování kabelu na kladném (+) pólu baterie.

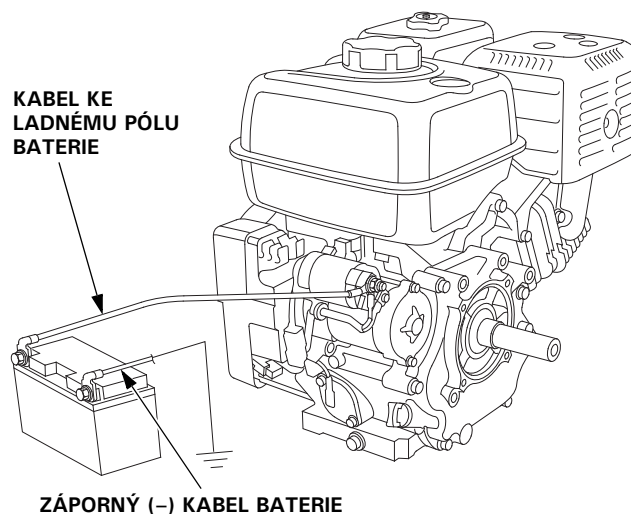
⚠ VAROVÁNÍ

Pokud nedodržíte správný postup, může baterie explodovat a způsobit vážné zranění osobám v okolí.

Držte baterii mimo dosah zdrojů jisker, otevřeného ohně a žhavých materiálů.

VÝSTRAHA: Póly, koncovky a související příslušenství baterií mohou obsahovat olovo a sloučeniny olova. **Po manipulaci s nimi si umyjte ruce.**

1. Připojte kabel kladného (+) pólu k vývodu elektromagnetu startéru.
2. Připojte kabel záporného (–) pólu k upevňovacímu šroubu motoru, šroubu rámu nebo k jinému dobrému zdroji ukotvení motoru.
3. Připojte kabel kladného (+) pólu k vývodu kladného (+) pólu baterie.
4. Připojte kabel záporného (–) pólu k vývodu záporného (–) pólu baterie.
5. Namažte vývody a konce kabelů vazelínou.



ÚPRAVY KARBURÁTORU PRO PROVOZ VE VYSOKÉ NADMOŘSKÉ VÝŠCE

Ve vysokých nadmořských výškách je směs paliva se vzduchem při standardním nastavení karburátoru příliš bohatá. Dochází tak ke snížení výkonu a zvýšení spotřeby. Příliš bohatá směs vede také k zanášení zapalovacích svíček a zhoršuje startování. Provoz ve vysokých nadmořských výškách, kde se podmínky dlouhodobě liší od podmínek, pro které je motor určen, může nepříznivě ovlivnit emise.

Vliv vysoké nadmořské výšky na výkon lze eliminovat úpravou karburátoru. Pokud motor trvale provozujete v nadmořské výšce nad 1 500 m, vyžádejte si v odborném servisu provedení této úpravy. S touto úpravou bude tento motor v prostředí s vysokou nadmořskou výškou splňovat veškeré emisní normy po celou dobu provozní životnosti.

Dokonce i s úpravou karburátoru dojde ke snížení výkonu motoru o cca 3,5 % na každých 300 m nadmořské výšky. Vliv nadmořské výšky na výkon bude vyšší než bez úpravy karburátoru.

POZNÁMKA

Po úpravě karburátoru pro provoz ve vysoké nadmořské výšce bude směs paliva se vzduchem příliš chudá pro použití v nižších polohách. Provoz v nadmořských výškách pod 1 500 m s touto úpravou karburátoru může způsobovat přehřívání motoru a vést k jeho vážnému poškození. Pro použití v nízkých nadmořských výškách si vyžádejte v odborném servisu seřízení karburátoru do původního stavu.

INFORMACE O SYSTÉMU REGULACE EMISÍ

Zdroj emisí

Při spalování vznikají oxid uhelnatý, oxidy dusíku a uhlovodany. Regulace obsahu uhlovodanů a oxidů dusíku je velmi důležitá, neboť tyto složky mohou působením slunečního záření za určitých podmínek reagovat na fotochemický smog. Oxid uhelnatý tímto způsobem nereaguje, je však sám o sobě toxický.

Pro snížení obsahu oxidu uhelnatého, oxidů dusíku a uhlovodíků ve výfukových plynech Honda používá příslušné poměry vzduchu/paliva a další prostředky systémy regulace emisí. Navíc palivové systémy Honda používají součásti a regulační technologie, které redukuje odpařování paliva.

Předpisy na ochranu životního prostředí platné v USA, pro stát Kalifornie a v Kanadě

Předpisy americké agentury EPA, platné v Kalifornii a v Kanadě, vyžadují od všech výrobců, aby ke svému zařízením přikládali písemné pokyny pro provoz a údržbu systému regulace spalín ve složení výfukových plynů.

Aby motor Honda trvale splňoval platné emisní normy, dodržujte následující pokyny a postupy.

Poškození a úpravy

POZNÁMKA

Poškození je porušením federálních zákonů a zákonů státu Kalifornie.

Poškození či provádění úprav systému regulace emisí může způsobit, že emise překročí povolený limit. Poškození tohoto typu může způsobit:

- Odstranění nebo úpravy kterékoliv části sání, palivového a výfukového systému.
- Úpravy nebo porušení mechanismu ovládání nebo regulace otáček, které způsobí chod motoru mimo konstrukční parametry.

Problémy ovlivňující složení výfukových plynů

Pokud zjistíte kterýkoli z následujících příznaků, nechte motor zkontrolovat a opravit v odborném servisu.

- Obtížné startování nebo zhasínání motoru po nastartování.
- Kolísání otáček volnoběhu.
- Vynechávání motoru nebo střílení do výfuku při zatížení.
- Záslehy do výfuku.
- Kouř z výfuku nebo vysoký obsah nespáleného paliva ve výfukových plynech.

Výměna dílů

Systém regulace emisí nového motoru Honda byl konstruován, vyroben a schválen v souladu s emisními předpisy EPA platnými v Kalifornii (modely schválené k prodeji v Kalifornii) a kanadskými nařízeními ohledně emisí. Při údržbě doporučujeme používat originální náhradní díly Honda. Originální náhradní díly jsou vyráběny podle stejných norem jako díly původní, takže jejich kvalitu můžete plně důvěřovat. Použití neoriginálních náhradních dílů může negativně ovlivnit emisní účinnost výfukového systému.

Výrobci replikovaných náhradních dílů předpokládají vaši odpovědnost za to, že nedojde k nepříznivému ovlivnění emisní účinnosti výfukového systému. Každý výrobce musí osvědčit, že použitím dílu nedojde ke znehodnocení funkce motoru z hlediska regulace emisí.

Údržba

Dodržujte harmonogram údržby uvedený na straně 7. Pamatujte, že harmonogram vychází z předpokladu, že zařízení bude používáno k účelu, pro který je určeno. Soustavné vysoké provozní zatížení, vysoké teploty nebo provoz ve vlhkém či prašném prostředí budou vyžadovat častější servis.

INDEX ZNEČIŠTĚNÍ VZDUCHU

Motory schválené pro provoz podle předpisů kalifornského úřadu pro čistotu ovzduší jsou opatřeny informačním štítkem s údaji o době rozkladu emisí, vyjádřené indexem znečištění vzduchu.

Podle jeho grafu můžete porovnat emisní charakteristiky různých motorů. Čím nižší je index znečištění vzduchu, tím nižší je emisní zatížení ovzduší.

Charakteristika rozkladu emisí poskytuje informaci o době, za kterou se emisní zplodiny motoru rozpadnou. Charakteristické podmínky vyjadřují praktickou životnost systému regulace emisí. Viz *záruka systému regulace emisí*, kde naleznete další informace.

Popisné označení	Podle charakteristiky rozkladu emisí
Mírná	50 hodin (0–80 ccm, včetně) 125 hodin (více než 80 ccm)
Střední	125 hodin (0–80 ccm, včetně) 250 hodin (více než 80 ccm)
Zvýšená	300 hodin (0–80 ccm, včetně) 500 hodin (více než 80 ccm) 1 000 hodin (225 ccm a větší)

PARAMERY (STANDARDNÍ TYPY)**iGX270 (typ S s hřídelem PTO s palivovou nádrží)**

Délka × šířka × výška	358 × 462 × 422 mm
Suchá hmotnost	30,3 kg
Typ motoru	Čtyřdobý, OHV, jednoválcový
Zdvihový objem [Vrtání × zdvih]	270 cm ³ [77,0 × 58,0 mm]
Užitečný výkon (v souladu s SAE J1349*)	6,3 kW při 3 600 ot/min
Maximální užitečný točivý moment (v souladu s SAE J1349*)	19,1 N·m (1,98 kgf·m) při 2 500 ot/min
Objem motorového oleje	1,1 l
Objem palivové nádrže	5,3 l
Systém chlazení	Vzduchové
Systém zapalování	Magnetové zapalování typu CDI
Rotace hřídele pro připojení zařízení poháněného motorem	Proti směru hodinových ručiček

iGX390 (typ S s hřídelem PTO s palivovou nádrží)

Délka × šířka × výška	383 × 484 × 448 mm
Suchá hmotnost	36,4 kg
Typ motoru	Čtyřdobý, OHV, jednoválcový
Zdvihový objem [Vrtání × zdvih]	389 cm ³ [88,0 × 64,0 mm]
Užitečný výkon (v souladu s SAE J1349*)	8,7 kW při 3 600 ot/min
Maximální užitečný točivý moment (v souladu s SAE J1349*)	26,5 N·m (2,7 kgf·m) při 2 500 ot/min
Objem motorového oleje	1,1 l
Objem palivové nádrže	6,1 l
Systém chlazení	Vzduchové
Systém zapalování	Magnetové zapalování typu CDI
Rotace hřídele pro připojení zařízení poháněného motorem	Proti směru hodinových ručiček

SPECIFIKACE (NÍZKOPROFILOVÉ TYPY)**iGX270 (Typ S s hřídelem PTO)**

Délka × šířka × výška	384 × 468 × 303 mm
Suchá hmotnost	26,2 kg
Typ motoru	Čtyřdobý, OHV, jednoválcový
Zdvihový objem [Vrtání × zdvih]	270 cm ³ [77,0 × 58,0 mm]
Užitečný výkon (v souladu s SAE J1349*)	6,3 kW při 3 600 ot/min
Maximální užitečný točivý moment (v souladu s SAE J1349*)	19,1 N·m (1,98 kgf·m) při 2 500 ot/min
Objem motorového oleje	1,1 l
Systém chlazení	Vzduchové
Systém zapalování	Magnetové zapalování typu CDI
Rotace hřídele pro připojení zařízení poháněného motorem	Proti směru hodinových ručiček

iGX390 (Typ S s hřídelem PTO)

Délka × šířka × výška	395 × 484 × 313 mm
Suchá hmotnost	31,4 kg
Typ motoru	Čtyřdobý, OHV, jednoválcový
Zdvihový objem [Vrtání × zdvih]	389 cm ³ [88,0 × 64,0 mm]
Užitečný výkon (v souladu s SAE J1349*)	8,7 kW při 3 600 ot/min
Maximální užitečný točivý moment (v souladu s SAE J1349*)	26,5 Nm (2,7 kgfm) při 2 500 ot/min
Objem motorového oleje	1,1 l
Systém chlazení	Vzduchové
Systém zapalování	Magnetové zapalování typu CDI
Rotace hřídele pro připojení zařízení poháněného motorem	Proti směru hodinových ručiček

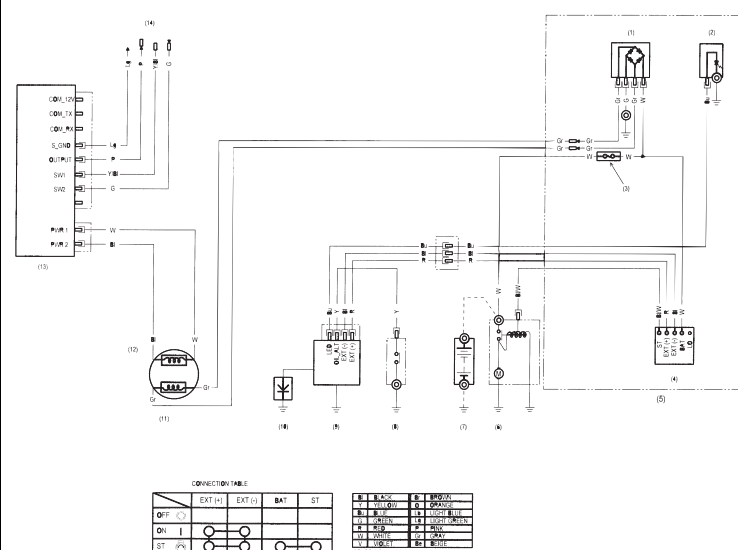
* Jmenovitý výkon motoru uvedený v tomto dokumentu je čistý odevzdávaný výkon testovaný na sériovém kusu daného motoru a měřený v souladu se SAE J1349 při 3 600 ot/min (užitečný výkon) a při 2 500 ot/min (max. užitečný točivý moment). U motorů z velkovýroby se tato hodnota může lišit. Skutečný výkon motoru namontovaného na konečném stroji se bude lišit v závislosti na mnoha faktorech, včetně provozní rychlosti motoru při aplikaci, povětrnostních podmínkách, údržbě a jiných proměnných.

SPECIFIKACE SEŘÍZENÍ (iGX270/iGX390)

POLOŽKA	SPECIFIKACE	ÚDRŽBA
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,7–0,8 mm	Viz strana: 12
Vůle ventilů (za studena)	VNITŘNÍ: 0,15 ± 0,02 mm VNĚJŠÍ: 0,20 ± 0,02 mm	Obraťte se na servisního zástupce.
Další specifikace	Jiná seřízení nejsou potřebná.	

STRUČNÝ PŘEHLED (iGX270/iGX390)

Palivo	Bezolovnatý benzín (viz str. 8)	
	USA	Benzín s oktanovým číslem dle standardu PON 86 nebo vyšším
	S výjimkou USA	Benzín s oktanovým číslem dle standardu RON 91 nebo vyšším Benzín s oktanovým číslem dle standardu PON 86 nebo vyšším
Motorový olej	Univerzální, SAE 10W-30, API SJ nebo vyšší. Viz strana 9.	
Zapalovací svíčka	BPR6ES (NGK) W20EPR-U (DENSO)	
Údržba	Před každým použitím: • Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Viz strana 9. • Zkontrolujte vzduchový filtr Viz strana 10.	
	Po prvních 20 hodinách: Vyměňte motorový olej. Viz strana 9.	
	Dále: Viz harmonogram údržby na str. 7.	

SCHÉMATA ZAPOJENÍ

ADRESY HLAVNÍCH DISTRIBUTORŮ Honda

RAKOUSKO

Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
http://www.honda.at
✉ HondaPP@honda.co.at

POBALTSKÉ STÁTY (Estonsko/Lotyšsko/Litva) NCG Import Baltics OU

Meistri 12
Haabersti District
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

BĚLORUSKO

UAB JP Motors
Montazhnikov lane 4th, 5-16
Minsk 220019
Republic of Belarus
Tel.: +375172349999
Fax: +375172380404
✉ honda@jpmotors.lt

BELGIE

Honda Motor Europe Ltd
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
http://www.honda.be
✉ bh_pe@honda-eu.com

BULHARSKO

Premium Motor Ltd
Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
http://www.hondamotor.bg
✉ office@hondamotor.bg

CHORVATSKO

Hongoldonia d.o.o.
Vukovarska ulica 432a
31000 Osijek, HR
Tel.: +38531320420
Fax: +38531320429
http://www.hongoldonia.hr
✉ prodaja@hongoldonia.hr

KYPR

Demstar Automotive Ltd
Mihail Giorgalla 14
2409 Engomi
Nicosia
Cyprus
Tel.: +357 22 792 600
Fax: +357 22 430 313

ČESKÁ REPUBLIKA

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
http://www.honda-stroje.cz

DÁNSKO

TIMA A/S
Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
http://www.tima.dk

FINSKO

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
http://www.brandt.fi

FRANCIE

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Equipe-
ment
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
http://www.honda.fr
✉ espace-client@honda-eu.com

NĚMECKO

**Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor
Europe Ltd.**
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
http://www.honda.de
✉ info@post.honda.de

ŘECKO

Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
http://www.honda.gr
✉ info@saracakis.gr

MAĎARSKO

MP Motor Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
http://www.hondakisgepek.hu
✉ info@hondakisgepek.hu

IRSKO

Two Wheels ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
http://www.hondaireland.ie
✉ sales@hondaireland.ie

IZRAEL

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. –
Honda Division**
Shevach 5, Tel Aviv, 6777936
Israel
+972-3-6953162
✉ OrenBe@mct.co.il

ITÁLIE

Honda Motore Europe Ltd
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
http://www.hondaitalia.com
✉ info.power@honda-eu.com

MAKEDONIE

Makpetrol A.D. Honda Centar
Bul.sv Kiril & Metodij br. 4
1000, Skopje
Republic of Macedonia
aleksandar.stanojlovic@
✉ makpetrol.com.mk

MALTA

**The Associated Motors
Company Ltd.**
New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
✉ mgalea@gasanzammit.com

NORSKO

Berema AS
P.O. Box 454 1401 Ski
Tel.: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
http://www.berema.no
✉ berema@berema.no

POLSKO

Aries Power Equipment
Pulawska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
http://www.ariespower.pl
http://www.mojahonda.pl
✉ info@ariespower.pl

PORTUGALSKO

**GROW Productos de Forca
Portugal**
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
http://www.grow.com.pt
✉ geral@grow.com.pt

RUMUNSKO

Hit Power Motor SRL
Intr Gheorghe Simionescu Nr 4
Sector 1
Bucharest 1
Romania
Tel.: (+4) 0371 201 040
✉ office@honda.ro

RUMUNSKO

Agrisorg SRL
Sacadat Str Principala
Nr 444/A Jud. Bihor
Oradea
Romania
Tel.: (+4) 0259 458 336
✉ info@agrisorg.com

SRBSKO a ČERNÁ HORA

ITH Trading Co Doo
Majke Jevrosime 26
1100 Beograd
Serbia
Tel: +381 11 3240627
Fax: +381 11 3240627
http://www.hondasrbija.co.rs
✉ sstevanovic@ithtrading.co.rs

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

**Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka**
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
http://www.honda.sk

SLOVINSKO

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel.: +386 1 562 3700
Fax: +386 1 562 3705
http://www.honda-as.com
✉ infomacije@honda-as.com

ŠPANĚLSKO a všechny provincie

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
http://www.hondaencasa.com

ŠVÉDSKO

**Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige**
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
http://www.honda.se
✉ hpesinfo@honda-eu.com

ŠVÝCARSKO

**Honda Motor Europe Ltd.
Succursale de Satigny/Genève**
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
http://www.honda.ch

TURECKO

**Anadolu Motor Uretim Ve
Pazarlama As**
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
http://www.anadolumotor.com.tr
✉ antor@antor.com.tr

UKRAJINA

Dnipro Motor LLC
3, Bondarsky Alley,
Kyiv, 04073, Ukraine
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
✉ igor.lobunets@honda.ua

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
http://www.honda.co.uk

INFORMACE PRO UŽIVATELE

INFORMACE O ZÁRUCE A DODAVATELÍCH/PRODEJČÍCH

Spojené státy, Portoriko a Panenské ostrovy:

Navštivte naše stránky: www.honda-engines.com

Kanada:

Tel. (888) 9HONDA9

nebo webová stránka: www.honda.ca

Evropa:

Navštivte naše stránky: <http://www.honda-engines-eu.com>

Austrálie:

Tel. (03) 9270 1348

nebo navštivte naše internetové stránky: www.hondampe.com.au

INFORMACE O ZÁKAZNICKÉM SERVISU

Personál odborného servisního zastoupení tvoří vyškolení profesionálové. Jsou schopni vám zodpovědět jakýkoliv dotaz. Pokud se dostanete do potíží, které servisní zástupci nebudou schopni uspokojivě vyřešit, obraťte se na vedení servisního zastoupení. Vedoucí servisního střediska, ředitel nebo majitel vám poskytnou pomoc. Tak lze vyřešit téměř každý problém.

Spojené státy, Portoriko a Panenské ostrovy:

Pokud nebudete spokojeni s postupem vedení servisního zastoupení, obraťte se na regionálního distributora motorů Honda.

Pokud nebudete spokojeni ani s jednáním regionálního dodavatele motorů Honda, můžete se obrátit na příslušné hlavní regionální zastoupení společnosti Honda.

V ostatních oblastech:

Pokud nebudete spokojeni s postupem vedení servisního zastoupení, obraťte se na příslušné hlavní regionální zastoupení společnosti Honda.

«Hlavní regionální zastoupení společnosti Honda»

Při každém kontaktu, ať písemném či telefonickém, uvádějte tyto údaje:

- Výrobce a typové označení zařízení, jehož je motor součástí
- Model motoru, sériové číslo a typ (viz str. 16)
- Název prodejce, který vám motor prodal
- Název, adresu a kontaktní osobu prodejce, který provádí servis motoru
- Datum pořízení
- Své jméno, adresu a telefonické číslo
- Podrobný popis problému

Spojené státy, Portoriko a Panenské ostrovy:

American Honda Motor Co., Inc.

Power Equipment Division

Customer Relations Office

4900 Marconi Drive

Alpharetta, GA 30005-8847

Telefon: (770) 497-6400, 8.30 – 19.00 východního času

Kanada:

Honda Canada, Inc.

Informace o adresách naleznete na webových stránkách www.honda.ca

Tel. (888) 9HONDA9 Bez poplatku

(888) 946-6329

Fax: (877) 939-0909 Bez poplatku

Austrálie:

Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd.

1954–1956 Hume Highway

Campbellfield Victoria 3061

Tel. (03) 9270 1111

Fax: (03) 9270 1133

Evropa:

Honda Motor Europe Logistics NV.

European Engine Center

<http://www.honda-engines-eu.com>

V ostatních oblastech:

Obracejte se na regionálního distributora společnosti Honda.

HONDA
The Power of Dreams